

## НЕКОТОРЫЕ СВОЙСТВА СХЕМ БЕРНУЛЛИ

ИГОРЬ КЛУВАНЕК (Igor Kluvánek) и БЕЛОСЛАВ РИЧАН (Beloslav Riečan)

Братислава

Пусть  $X_0$  — конечное множество состоящее из  $n$  элементов. Пусть  $A_0$  —  $\sigma$ -алгебра всех его подмножеств и  $\mu_0$  — мера на  $A_0$  принимаемая на всяком одноточечном множестве значение  $1/n$ . Для  $i = \dots, -1, 0, 1, \dots$  положим  $(X_i, A_i, \mu_i) = (X_0, A_0, \mu_0)$  и построим лекаргово произведение

$$(X, A, \mu) = (\bigtimes_{i=-\infty}^{\infty} X_i, \bigtimes_{i=-\infty}^{\infty} A_i, \bigtimes_{i=-\infty}^{\infty} \mu_i) \quad (1)$$

(см. [1], § 38). Пусть  $S$  — сдвиг в множестве  $X$ , т. е.

$$S(\dots, x_{-1}, x_0, x_1, \dots) = (\dots, x'_{-1}, x'_0, x'_1, \dots), x'_i = x_{i+1} \quad (i = \dots, -1, 0, 1, \dots), \quad (2)$$

для всякой точки  $x = (\dots, x_{-1}, x_0, x_1, \dots) \in X$ . Преобразование  $S$  представляет меру сохраняющий автоморфизм  $\sigma$ -алгебры  $A$  (т. наз. автоморфизм Бернуди). Пусть  $(Y, B, \nu)$  — другое, таким образом построенное пространство с мерой, но из множества  $Y_0$  с  $m$  элементами,  $m \neq n$ , и  $T$  — соответствующий сдвиг в  $Y$ .

А. Н. Колмогоров показал в [2], что не существует изоморфизма  $Q$  (меру сохраняющее отображение, см. [1], § 39) пространства  $(X, A, \mu)$  на  $(Y, B, \nu)$ , который произвел бы  $S$  в  $T$  (т. е.  $S = Q^{-1}TQ$ ) даже пренебрегая множествами меры нуль. Тем самым разрешил А. Н. Колмогоров старую интересную проблему эргодической теории.

Но если не будем предполагать, что отображение  $Q$  сохраняет меру, но только измеримость и проводит  $S$  в  $T$ , можно было бы ожидать, что такое отображение существует. В этой заметке докажем, что отображение  $Q$  не существует даже при таких ослабленных условиях. Кроме этого „алгебраического“ предложения приведем и несколько „геометрических“ замечаний относительно роли множеств меры нуль в проблемах такого рода. Будем пользоваться результатами Я. Г. Синая [3].

1. Пусть  $A$  — булевская  $\sigma$ -алгебра и пусть  $S$  — автоморфизм  $\sigma$ -алгебры  $A$ . Пару  $(A, S)$  будем называть алгеброй с автоморфизмом. Пусть далее  $\mu$  — положительная конечная мера на  $A$  и пусть автоморфизм  $S$  сохраняет меру  $\mu$ , т. е.

$\mu(S^{-1}E) = \mu(E) = \mu(SF)$  для каждого  $E \in A$ . Тройка  $(A, \mu, S)$  называется динамической системой. В дальнейшем максимальный элемент  $\sigma$ -алгебры обозначим через  $X$  и будем предполагать, что  $\mu(X) = 1$ . (Смысл неопределенного здесь понятий таков как в [1], § 40.)

Алгебры с автоморфизмом  $(A, S)$  и  $(B, T)$  называются изоморфными (или сопряженными), если существует изоморфизм  $Q$   $\sigma$ -алгебры  $A$  на  $\sigma$ -алгебру  $B$  проводящий  $S$  в  $T$ , т. е.  $S = Q^{-1}TQ$ .

Динамические системы  $(A, \mu, S)$  и  $(B, \nu, T)$  называются изоморфными, если существует мера сохраняющий изоморфизм  $Q$  [т. е.  $\nu(QE) = \mu(E)$ ]  $\sigma$ -алгебры  $A$  на  $\sigma$ -алгебру  $B$  проводящий  $S$  в  $T$ .

2. Разбиением в  $\sigma$ -алгебре  $A$  называется конечное множество  $P$  непересекающихся элементов  $\sigma$ -алгебры  $A$ , соединение которых есть максимальный элемент. Если  $S$  – автоморфизм  $\sigma$ -алгебры  $A$ , то  $SP$  означает разбиение в  $\sigma$ -алгебре  $A$  состоящее из всех элементов вида  $SE$  для  $E \in P$ .

Разбиение  $P$  в  $\sigma$ -алгебре  $A$  называется образующим разбиением алгебры с автоморфизмом  $(A, S)$ , если  $A$  является наименьшей  $\sigma$ -алгеброй содержащей множество  $\bigcup_{n=-\infty}^{\infty} S^n P$ .

Пусть  $(A, S)$  – алгебра с автоморфизмом. Если она не обладает никаким образующим разбиением, то положим  $\chi(A, S) = \infty$ . В другом случае положим

$$\chi(A, S) = \min \text{card } P,$$

где минимум берется для всех образующих разбиений  $P$  алгебры с автоморфизмом  $(A, S)$  и  $\text{card } P$  обозначает число элементов разбиения  $P$ .

Число  $\chi(A, S)$  называем характеристическим числом алгебры с автоморфизмом  $(A, S)$ .

Из определения следует: Если  $(A, S)$  и  $(B, T)$  – изоморфные алгебры с автоморфизмом, то  $\chi(A, S) = \chi(B, T)$ . Другими словами: характеристическое число есть инвариант алгебры с автоморфизмом. Тем более, если  $(A, \mu, S)$  и  $(B, \nu, T)$  – изоморфные динамические системы, то  $\chi(A, S) = \chi(B, T)$ .

3. Если  $P_1, P_2, \dots, P_n$  – разбиения в  $\sigma$ -алгебре  $A$ , то  $\bigwedge_{i=1}^n P_i$  означает разбиение состоящее из всех элементов  $\bigcap_{i=1}^n E_i$ ,  $E_i \in P_i$ .

Напомним определение энтропии динамической системы следя Синао [3]. Пусть  $(A, \mu, S)$  динамическая система. Если  $P$  разбиение в  $\sigma$ -алгебре  $A$ , положим

$$H(P) = - \sum_{E \in P} \mu(E) \log \mu(E).$$

Далее

$$h(P, \mu, S) = \lim_{r \rightarrow \infty} \frac{1}{r} H(\bigwedge_{i=0}^{r-1} S^i P).$$

На конец положим

$$h(A, \mu, S) = \sup h(P, \mu, S),$$

где точная верхняя грани берется через все разбиения в  $\sigma$ -алгебре  $A$ .

Я. Г. Синай в [3] доказал предложение: Если  $P$  образующее разбиение алгебры с автоморфизмом  $(A, S)$ , то

$$h(P, \mu, S) = h(A, \mu, S).$$

Из известных теорем теории информации вытекает, что для произвольного разбиения  $P$  в  $\sigma$ -алгебре  $A$

$$h(P, \mu, S) \leq \log \text{card } P.$$

Из приведенных утверждений немедленно вытекает, что если  $\chi(A, S) < \infty$ , то

$$h(A, \mu, S) \leq \log \chi(A, S) \quad (*)$$

Соотношение (\*) имеет место для любой вероятностной меры  $\mu$  на  $A$ , не обязательно положительной (т. е. не обязательно  $\mu(E) \neq 0$  для  $E \neq 0$ ).

4. Пусть  $(A, S)$  – алгебра с автоморфизмом. Пусть  $N$  – неподвижный относительно  $S$   $\sigma$ -идеал в  $A$ , т. е.  $N$  есть подмножество  $A$  обладающее свойствами: 1.  $E \in N, F \in A, F \subset E \Rightarrow F \in N$ ; 2.  $E_1, E_2, \dots \in N \Rightarrow \bigcup_{i=1}^{\infty} E_i \in N$ ; 3.  $SN \subset N$ .

Построим фактор-алгебру  $A/N$ . Автоморфизм в  $A/N$  индуцированный автоморфизмом  $S$  обозначим тем самым знаком  $S$  без опасности недорозумения.

Очевидно

$$\chi(A/N, S) \leq \chi(A, S).$$

5. Пусть  $X_0$  – конечное множество, состоящее из  $n$  элементов  $a_1, a_2, \dots, a_n$  и пусть  $A_0$  –  $\sigma$ -алгебра всех подмножеств  $X_0$ . Положим

$$X = \bigvee_{i=-\infty}^{\infty} X_i, \quad A = \bigwedge_{i=-\infty}^{\infty} A_i,$$

где  $X_i = X_0, A_i = A_0$  для  $i = \dots, -1, 0, 1, \dots$ . Определим в  $X$  слдвиг  $S$  равенством (2). Если для всякого  $E \in A$  положим  $SE = \{Sx : x \in E\}$ , то, очевидно,  $S$  – автоморфизм  $\sigma$ -алгебры  $A$ . Пару  $(A, S)$  в этом случае назовем алгеброй с автоморфизмом Бернули (образованной и элементами).

Пусть далее  $p_1, p_2, \dots, p_n$  — неотрицательные числа,  $\sum_{i=1}^n p_i = 1$ . Пусть  $\mu_0$  — такая мера на  $A_0$ , что  $\mu_0(\{a_i\}) = p_i$ ,  $i = 1, 2, \dots, n$ . Положим

$$\mu = \bigtimes_{i=-\infty}^{\infty} \mu_i; \quad \mu_i = \mu_0, \quad i = \dots, -1, 0, 1, \dots$$

Далее положим  $N_\mu = \{E : \mu(E) = 0, E \in A\}$  и  $A_\mu = A/N_\mu$ .

Динамическую систему  $(A_\mu, \mu, S)$  назовем бернулиевской динамической системой. О мере  $\mu$  и об этой динамической системе мы скажем, что они определены системой  $(p_1, p_2, \dots, p_n)$ .

Справедливы утверждения:

Если мера  $\mu$  определена системой  $(1/n, 1/n, \dots, 1/n)$ , то

$$\chi(A_\mu, S) = n.$$

Для доказательства сначала заметим, что  $\chi(A_\mu, S) \leq n$ , потому, что разбиение, состоящее из множеств  $E_i = \{x = (\dots, x_{-1}, x_0, x_1, \dots) : x_0 = a_i\}$  является образующим разбиением алгебры с автоморфизмом  $(A_\mu, S)$ . Но вспомним, что неравенство  $\chi(A_\mu, S) < n$  не может иметь места, потому что, как известно,

$$h(A_\mu, \mu, S) = \log n.$$

Не трудно даже доказать, что  $\chi(A_\nu, S) = n$  для всякой меры  $\nu$  на  $A$  эквивалентной мере  $\mu$  определенной системой  $(1/n, 1/n, \dots, 1/n)$ . Из приведенного утверждения вытекает далее, что

$$\chi(A, S) = n.$$

Снова очевидно, что  $\chi(A, S) \leq n$ . Но  $\chi(A, S) \geq \chi(A_\mu, S)$  для всякой меры  $\mu$  на  $A$ .

Вследствие того, что характеристическое число представляет инвариант алгебры с автоморфизмом, мы видим, что алгебра  $(A, S)$  с автоморфизмом Бернули, образована  $n$  элементами, не может быть эквивалентной алгебре  $(B, T)$  с автоморфизмом Бернули, образованной  $m$  элементами для  $m \neq n$ .

Далее, если мера  $\mu$  определена системой  $(1/n, 1/n, \dots, 1/n)$  и мера  $\nu$  определена системой  $(1/m, 1/m, \dots, 1/m)$ , то алгебры  $(A_\mu, S)$  и  $(B_\nu, T)$  с автоморфизмом не являются изоморфными.

**6.** Имея в виду утверждения приведенные в конце пункта 5 интересно заметить, что существуют изоморфные бернулиевские динамические системы  $(A_\mu, \mu, S)$ ,  $(B_\nu, \nu, T)$ , причем  $(A_\mu, \mu, S)$  определена системой  $(p_1, p_2, \dots, p_n)$  ( $p_i > 0$ ,  $i = 1, 2, \dots, n$ ),  $(B_\nu, \nu, T)$  определена системой  $(q_1, q_2, \dots, q_m)$  ( $q_i > 0$ ,  $i = 1, 2, \dots, m$ ) и  $m \neq n$ . Например, бернулиевская система  $(A_\mu, \mu, S)$  определена системой  $(\frac{1}{2}, \frac{1}{8}, \frac{1}{8}, \frac{1}{8}, \frac{1}{8}, \frac{1}{8})$  изоморфна бернулиевской системе  $(B_\nu, \nu, T)$  определенной системой  $(\frac{1}{4}, \frac{1}{4}, \frac{1}{4}, \frac{1}{4})$  (см. [4]). Это значит, что алгебры с автоморфизмом  $(A_\mu, S)$ ,  $(B_\nu, T)$  тоже изоморфны. Но в силу утверждений под пунктом 5, соответствующие алгебры с автоморфизмом  $(A, S)$  и  $(B, T)$  изоморфными не являются.

Далее, приведенная алгебра с автоморфизмом  $(A_\mu, S)$  ( $\mu$  — определенная системой  $(\frac{1}{2}, \frac{1}{8}, \frac{1}{8}, \frac{1}{8}, \frac{1}{8})$ ) не может быть изоморфной алгебре с автоморфизмом  $(A_\pi, S)$ , если  $\pi$  — определена системой  $(\frac{1}{3}, \frac{1}{3}, \frac{1}{3}, \frac{1}{3}, \frac{1}{3})$ . Это значит, что меры  $\mu$  и  $\pi$  не являются эквивалентными.

Но мера  $\mu$  — декартово произведение счетного числа экземпляров меры  $\mu_0$  и  $\pi$  — декартово произведение счетного числа экземпляров меры  $\pi_0$ , причем  $\mu_0$  и  $\pi_0$  эквивалентные меры. Тем самым, построен пример показывающий, что декартово произведение бесконечного числа мер не сохраняет абсолютную непрерывность.

### 7. Из приведенных результатов вытекает еще утверждение:

Пусть  $(A_\mu, \mu, S)$  — бернулиевская динамическая система. Равенство  $h(A_\mu, \mu, S) = 0$  справедливо тогда и только тогда, если  $\chi(A_\mu, S) = 1$ .

Действительно, если  $\chi(A_\mu, S) = 1$ , то  $0 \leq h(A_\mu, \mu, S) \leq \log 1 = 0$ . Пусть  $h(A_\mu, \mu, S) = 0$ . В силу дитированного утверждения Синая следует, что

$$H(P) = h(P, \mu, S) = h(A_\mu, \mu, S) = 0,$$

где  $P$  состоит из множеств  $\{(\dots, x_{-1}, x_0, x_1, \dots) : x_0 = a_i\}$ ,  $i = 1, 2, \dots, n$ .

Но

$$H(P) = - \sum_{i=1}^n \mu_0(\{a_i\}) \log \mu_0(\{a_i\}) = 0$$

тогда, и только тогда, если одно из чисел  $\mu_0(\{a_i\})$ ,  $i = 1, 2, \dots, n$ , равняется 1.

Потом очевидно  $\chi(A_\mu, S) = 1$ .

Пусть теперь  $(A, S)$  — алгебра с автоморфизмом. Бернули образована двумя элементами. В силу приведенного утверждения и в силу неравенства  $\chi(A_\mu, S) \leq 2$  для всякой меры  $\mu$  на  $A$ , значение  $\chi(A_\mu, S)$  однозначно определяется значением  $h(A_\mu, \mu, S)$ , а именно  $\chi(A_\mu, S) = 1$ , если  $h(A_\mu, \mu, S) = 0$  и  $\chi(A_\mu, S) = 2$ , если  $h(A_\mu, \mu, S) > 0$ . В этом случае справедлива формула

$$\chi(A_\mu, S) = -[-2^{h(A_\mu, \mu, S)}]$$

(здесь  $[y] — целая часть числа  $y$ ; т. е. наибольшее целое число, не превосходящее  $y$ ; число 2 — основа логарифмов использованных при определении числа  $h(A_\mu, \mu, S)$ ). Интересно было бы установить, справедлива ли эта формула в общем случае.$

### ЛИТЕРАТУРА

- [1] Halmos P. R., *Measure Theory*, New York 1950 (по русски: Халмос П. Р., *Теория меры*, Москва 1955).
- [2] Колмогоров А. Н., *Новый метрический инвариант транзитивных динамических систем и автоморфизмы пространств Лебега*, ДАН СССР 119 (1958), 861—864.

- [3] Синай Я. Г., *Об энтропии метрического автоморфизма*, ДАН СССР 124 (1959), 980—983.  
[4] Мешалкин Л. Д., *Одни случаи изоморфизма схем Бернулли*, ДАН СССР 128 (1959), 41—44.

Поступило 23. 3. 1962 г.

## SOME PROPERTIES OF BERNOULLI SCHEMAS

Igor Kluvánek and Beloslav Riečan

### Summary

A couple  $(A, S)$ , where  $A$  is a Boolean  $\sigma$ -algebra and  $S$  its automorphism, is called an algebra with automorphism. A generating decomposition in  $(A, S)$  is such a set  $P$  of pairwise disjoint elements of  $A$  with the sum equal to the maximal element of  $A$  that  $A$  is the minimal  $\sigma$ -algebra containing all elements of the form  $S^i E$  for  $E \in P$  and  $i = \dots, -1, 0, 1, \dots$ . Denote by  $\chi(A, S)$  the minimal number of elements in generating decompositions in  $(A, S)$ .  $\chi(A, S)$  is an invariant of algebra with automorphism, i. e. if  $(A, S)$  and  $(B, T)$  are two algebras with automorphism and there exists an isomorphism  $Q$  of  $A$  on  $B$  such that  $S = Q^{-1}TQ$ , then  $\chi(A, S) = \chi(B, T)$ .

Let  $X_0$  be a set with  $n$  elements,  $A_0$  the  $\sigma$ -algebra of all its subsets and  $\mu_0$  the measure on  $A_0$  defined by the condition  $\mu_0(\{x\}) = 1/n$  for every  $x \in X_0$ . Put  $X_i = X_0$ ,  $A_i = A_0$ ,  $\mu_i = \mu_0$  for every  $i = \dots, -1, 0, 1, \dots$ . Let  $(X, A, \mu)$  be defined by (1) (see [1]). Denote by  $A_\mu$  the quotient  $\sigma$ -algebra of  $A$  modulo sets of zero measure. Define the transformation  $S$  in  $X$  by (2). Transformation  $S$  induces in  $A$  and in  $A_\mu$  an automorphism, denoted by  $S$ , too. Using the results of [2] and [3] it is proved that  $\chi(A, S) = n$  and  $\chi(A_\mu, S) = n$ . It follows, if  $(B, T)$  resp.  $(B_\nu, T)$  is an analogously constructed algebra with automorphism from a set  $Y_0$  with  $m$  elements,  $m \neq n$ , then  $(A, S)$  and  $(B, T)$  resp.  $(A_\mu, S)$  and  $(B_\nu, T)$  are not isomorphic.

Katedra matematiky a deskriptívnej geometrie  
Elektrotechnickej fakulty a Stavebnej fakulty  
Slovenskej vysokej školy technickej  
v Bratislave